

**PROCEDURA DI VALUTAZIONE COMPARATIVA, PER TITOLI, PER IL
CONFERIMENTO DI N. 1 CONTRATTO DI INSEGNAMENTO AI SENSI
DELL'ART. 23, DELLA LEGGE 30 DICEMBRE 2010, N. 240,
PER IL C.d.S. MAGISTRALE – Lingue Moderne: Letterature e Traduzione (LM-37)
INSEGNAMENTO: Anglo-American Linguistics and Literary Translation SSD L-
LIN/11 ORE 54, CFU 9
BANDO D.R 2421/2023 prot. N. 101417 del 09/08/2023 DIPARTIMENTO DI CIVILTÀ
ANTICHE E MODERNE PRESSO L'UNIVERSITA' DEGLI STUDI DI MESSINA,
A.A. 2023/2024**

VERBALE N. 1 (Riunione Preliminare)

Il giorno 18 settembre 2023 alle ore 9:30 si riunisce, al completo (per via telematica, ognuna nella propria sede, come previsto dall'art. 4 comma 2 del Bando) la Commissione giudicatrice, nominata con D.R. n. 2507/2023 prot. 108897 del 04.09.2023, della suddetta valutazione comparativa, per predeterminare i criteri di massima per la procedura in oggetto.

Sono presenti le sotto elencate commissarie:

prof.ssa Maria Grazia Sindoni
prof.ssa Mariavita Cambria
prof.ssa Chiara Polli
prof.ssa Fulvia Sarnelli

Le commissarie, in apertura di seduta, dichiarano di non trovarsi tra di loro in rapporto di parentela o affinità fino al quarto grado incluso e che non sussiste alcuna situazione di incompatibilità tra esse ai sensi degli artt. 51 e 52 c.p.c. e del D.Lgs. 1172/1948, con le altre componenti della Commissione.

Le componenti della Commissione, procedono alla nomina della Presidente nella persona della prof.ssa Maria Grazia Sindoni e della Segretaria nella persona della prof.ssa Fulvia Sarnelli.

La Commissione prende visione del D.R. n. 2421/2023 prot. N. 101417 del 09/08/2023 con il quale è stata indetta la procedura di valutazione comparativa in oggetto, nonché degli atti normativi e del Regolamento di Ateneo relativo al conferimento di incarichi di insegnamento e allo svolgimento di attività di esercitatore e tutor, che disciplinano la valutazione comparativa in oggetto.

La Commissione passa, quindi, a predeterminare i criteri di massima per la valutazione comparativa, che vengono di seguito riportati. In riferimento al D.R. n. 2421/2023 prot. N. 101417 del 09/08/2023:

- Sono ammessi a partecipare alla procedura i soggetti in possesso di adeguati requisiti scientifici e professionali attinenti al settore scientifico-disciplinare degli insegnamenti messi a bando, ivi compreso il personale dirigente e tecnico-amministrativo e i titolari di assegni di ricerca. Non sono ammessi alla procedura i docenti e, limitatamente agli incarichi di attività didattica integrativa (lettorati), i Collaboratori Esperti Linguistici dell'Ateneo.

I titoli preferenziali ai fini dell'attribuzione dell'incarico dell'insegnamento sono:

- il possesso del titolo di dottore di ricerca, dell'abilitazione ovvero di titoli equivalenti conseguiti all'estero, nel settore oggetto del bando o affini;

Costituiscono, in ogni caso, titoli da valutare ai fini della selezione, purché pertinenti all'attività da svolgere:

- a) attività didattica e lavorativa già maturata in ambito accademico;
- b) titoli di studio e professionali;
- c) eventuali pubblicazioni.

Ai fini della valutazione si adottano i seguenti criteri:

- attività didattica e lavorativa in ambito accademico: 0,25 punti per ogni corso svolto fino a un massimo di 10 punti;
- titoli di studio e professionali: 0,25 punti per ogni titolo fino a un massimo di 1,5 punti;
- titolo di dottorato di ricerca: 2 punti;
- abilitazione: 3 punti;
- pubblicazioni: 0,25 punti per ogni pubblicazione attinente all'ambito della cultura inglese e anglo-americana, 0,30 punti per ogni pubblicazione riguardante la linguistica inglese e anglo-americana o gli studi di traduttologia, 1 punto per ogni monografia per un massimo 4,5 punti.

La Commissione a questo punto stabilisce il calendario dei lavori:

seconda riunione (valutazione dei candidati e graduatoria) il giorno 20 settembre alle ore 9:00.

La Segretaria provvede a far pervenire i criteri stabiliti dalla Commissione alla Responsabile del Procedimento: dott.ssa Patrizia Agnello, dell'U. Staff alla Didattica, all'indirizzo agnello@unime.it, affinché provveda ad assicurarne la pubblicizzazione sul sito web d'Ateneo.

La seduta è tolta alle ore 9:48.

LA COMMISSIONE

Prof.ssa Maria Grazia Sindoni (Presidente)

Prof.ssa Mariavita Cambria (Componente)

Prof.ssa Chiara Polli (Componente)

Prof.ssa Fulvia Sarnelli (Segretaria)



DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ

La sottoscritta, prof.ssa Maria Grazia Sindoni, componente della Commissione giudicatrice della procedura di valutazione comparativa per titoli, per il conferimento mediante contratto a titolo oneroso dell'incarico di insegnamento di Anglo-American Linguistics and Literary Translation (contratto integrativo), ex art. 23, L. 240/10, a.a. 2023/2024, per il C.d.S. magistrale in Lingue moderne: Letterature e Traduzione, SSD L-LIN/11, ore 54, bando D.R. n. 2421/2023 prot. N. 101417 del 09/08/2023, dichiara con la presente di aver partecipato alla riunione preliminare per predeterminare i criteri di valutazione e di concordare integralmente con il verbale a firma della prof.ssa Fulvia Sarnelli, Segretaria della Commissione giudicatrice.

Firma

A handwritten signature in black ink, appearing to read 'Maria Grazia Sindoni', written in a cursive style.

Messina, 18 settembre 2023

DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ

La sottoscritta, prof.ssa Mariavita Cambria, componente della Commissione giudicatrice della procedura di valutazione comparativa per titoli, per il conferimento mediante contratto a titolo oneroso dell'incarico di insegnamento di Anglo-American Linguistics and Literary Translation (contratto integrativo), ex art. 23, L. 240/10, a.a. 2023/2024, per il C.d.S. magistrale in Lingue moderne: Letterature e Traduzione, SSD L-LIN/11, ore 54, bando D.R. n. 2421/2023 prot. N. 101417 del 09/08/2023, dichiara con la presente di aver partecipato alla riunione preliminare per predeterminare i criteri di valutazione e di concordare integralmente con il verbale a firma della prof.ssa Fulvia Sarnelli, Segretaria della Commissione giudicatrice.

Firma



Messina, 18 settembre 2023

DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ

La sottoscritta, prof.ssa Chiara Polli, componente della Commissione giudicatrice della procedura di valutazione comparativa per titoli, per il conferimento mediante contratto a titolo oneroso dell'incarico di insegnamento di Anglo-American Linguistics and Literary Translation (contratto integrativo), ex art. 23, L. 240/10, a.a. 2023/2024, per il C.d.S. magistrale in Lingue moderne: Letterature e Traduzione, SSD L-LIN/11, ore 54, bando D.R. n. 2421/2023 prot. N. 101417 del 09/08/2023, dichiara con la presente di aver partecipato alla riunione preliminare per predeterminare i criteri di valutazione e di concordare integralmente con il verbale a firma della prof.ssa Fulvia Sarnelli, Segretaria della Commissione giudicatrice.

Firma
Chiara Polli

Feltre, 18 settembre 2023